

cecotec

FAST&FURIOUS 4050 X-TREME

Plancha vertical / Garment steamer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	11
Sicherheitshinweise	15
Istruzioni di sicurezza	19
Instruções de segurança	22

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	25
2. Antes de usar	25
3. Funcionamiento	25
4. Limpieza y mantenimiento	28
5. Resolución de problemas	28
6. Especificaciones técnicas	29
7. Reciclaje de electrodomésticos	29
8. Garantía y SAT	30

INDEX

1. Parts and components	31
2. Before use	31
3. Operation	31
4. Cleaning and maintenance	33
5. Troubleshooting	34
6. Technical specifications	35
7. Disposal of old electrical appliances	35
8. Technical support and warranty	35

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	37
2. Avant utilisation	37
3. Fonctionnement	37
4. Nettoyage et entretien	40
5. Résolution de problèmes	40
6. Spécifications techniques	41
7. Recyclage des électroménagers	41
8. Garantie et SAV	42

INHALT

1. Teile und Komponenten	43
2. Vor dem Gebrauch	43
3. Bedienung	43
4. Reinigung und Wartung	46
5. Problembehebung	46
6. Technische Spezifikationen	47
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	48
8. Garantie und Kundendienst	48

INDICE

1. Parti e componenti	49
2. Prima dell'uso	49
3. Funzionamento	49
4. Pulizia e manutenzione	52
5. Risoluzione dei problemi	52
6. Specifiche tecniche	53
7. Riciclaggio di elettrodomestici	53
8. Garanzia e SAT	54

ÍNDICE

1. Peças e componentes	55
2. Antes de usar	55
3. Funcionamento	55
4. Limpeza e manutenção	58
5. Resolução de problemas	58
6. Especificações técnicas	59
7. Reciclagem de eletrodomésticos	59
8. Garantia e SAT	60

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

si el dispositivo cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie o encimera.

No apoye el dispositivo con el cabezal de vapor hacia abajo ni lo tumbe hacia arriba mientras no está en uso para evitar que se salga el agua y cause posibles daños.

Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.

Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

El dispositivo está diseñado para planchar textiles. Está

diseñado para uso doméstico y, por lo tanto, no es apto para uso comercial. No lo utilice en el exterior.

Para evitar quemaduras o lesiones, no planche la ropa mientras la lleva puesta.

Tenga cuidado al inclinar o voltear el dispositivo, podría quedar agua caliente dentro del dispositivo. Evite mover el dispositivo bruscamente para minimizar el riesgo de derramamiento.

Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.

La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa el producto y podría causar quemaduras. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.



No dirija el vapor hacia personas o animales, y no planche la ropa directamente sobre el cuerpo para evitar riesgo de quemaduras.

No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento. Desconecte el dispositivo al acabar de utilizarlo y cuando deje salga de la estancia donde está instalado.

No utilice el producto con el depósito vacío.

Evite el contacto del cable de alimentación con el vapor a alta temperatura durante el funcionamiento del producto.

Para evitar quemaduras o lesiones, no dirija el vapor hacia personas o animales al planchar.

No utilice el producto con perfume, vinagre u otros líquidos. Este producto está diseñado para funcionar únicamente con agua.

No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.

Para asegurar el correcto funcionamiento del dispositivo, la

limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones. Asegúrese siempre de apagar y desconectar el dispositivo antes de limpiarlo, montarlo o desmontarlo. Asegúrese de que el dispositivo se ha enfriado por completo antes de guardarlo.

No se recomienda utilizar el dispositivo en cuero, ante, vinilo, plástico ni otros tejidos sensibles al vapor.

La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.

Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.

Cecotec no acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones que tengan como origen un uso inadecuado del producto. Todo uso incorrecto o incumplimiento de este manual anula la garantía del producto y las responsabilidades de Cecotec.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.

Advertencia: toda nuestra gama de planchas pasa un control de calidad antes de ser comercializados. En dichas pruebas se realiza un llenado del depósito de agua donde se comprueba

la estanqueidad y el correcto funcionamiento del equipo. Una vez realizada la prueba se procede al vaciado y secado del depósito, pero puede quedar algún resto de agua en su interior.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

If the appliance falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the surface.

Never hold the steam head down while at rest or tilt it in a backward position as this may result in hot water discharge and possibly injury.

This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

This appliance is designed to iron textiles. It is designed for domestic use only and, therefore, not suitable for commercial

use. Do not use outdoors.

To protect against burns or injuries to persons, do not iron textiles while being worn on the body.

Use care when turning the device upside down; there may be hot water in the tank. Avoid rapid movement of the device to minimise hot water spillage.

Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.



The temperature of accessible surfaces may be high while in use and could cause burns. Do not touch hot surfaces while in use or immediately after.

Do not aim steam at people or animals and do not iron clothes directly on the body to avoid risk of burns.

Do not leave the product unsupervised during operation. Unplug the device after use and when you leave the room where it is installed.

Do not use the device when the water tank is empty.

Do not allow the power cord to come into contact with high-temperature steam during product operation.

To protect against burns or injuries, do not direct steam toward persons or animals when ironing.

Do not use the device with perfume, vinegar or other liquids. This product is designed to operate only with water.

Do not try to repair the device by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.

Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving, cleaning it, or assembling or disassembling any of its parts. Make sure the device has completely cooled down before storing it.

It is not recommended to use the device on leather, suede, vinyl, or other steam-sensitive fabrics.

Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.

Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.

Cecotec takes no responsibility for any damage caused by misuse of the appliance. Any misuse or non-compliance with these instructions renders the warranty and Cecotec's liability null and void.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This product can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children. Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.

Warning: All our ironing range's products have undergone quality control tests previous to their commercialisation. These tests consist of filling the water tank in order to check tightness and to ensure correct operating of the device. Once the test has been carried out, the tank is emptied and dried, but there is a slight probability that water could remain inside it.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Veillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

Si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !

Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface ou du plan de travail.

Ne laissez pas l'appareil avec la tête de vapeur vers le bas ni ne le posez pas vers le haut lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'éviter que l'eau ne s'échappe et ne cause des dommages éventuels.

Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.

Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer. Débranchez l'appareil en tirant sur la prise, pas sur le câble.

L'appareil a été conçu pour repasser des textiles. Il a été conçu

pour un usage domestique, et donc, il ne convient pas pour un usage commercial. Ne l'utilisez pas en extérieurs.

Pour éviter des brûlures ou des dommages, ne repassez pas les vêtements tout en les portant.

Faites attention lorsque vous inclinez ou renversez le produit, il pourrait contenir encore de l'eau chaude. Ne bougez pas brusquement le produit pour ne pas renverser le contenu.

Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.

La température des surfaces accessibles pourrait être élevée lorsque vous utilisez l'appareil et pourrait provoquer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après.



Ne dirigez pas la vapeur vers les personnes ou les animaux. Ne repassez pas les vêtements en les portant pour éviter de vous brûler.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Débranchez l'appareil lorsque vous avez terminé de l'utiliser et lorsque vous sortez de la pièce dans laquelle il est installé.

N'utilisez pas le produit avec le réservoir vide.

Évitez le contact entre le câble d'alimentation et la vapeur à haute température pendant le repassage.

Pour éviter des brûlures ou des dommages, ne dirigez pas la vapeur vers les personnes ou vers les animaux lorsque vous repassez.

N'utilisez pas le produit avec du parfum, vinaigre ni autres liquides. Ce produit est conçu pour fonctionner uniquement avec de l'eau.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.

Pour assurer le correct fonctionnement de l'appareil, le nettoyage et l'entretien doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le monter, démonter ou nettoyer. Assurez-vous que l'appareil ait refroidi complètement avant de le garder.

Ne repassez pas de tissus comme le cuir, le daim, le vinyle, le plastique ou d'autres qui soient sensibles à la vapeur.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.

Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.

Cecotec n'acceptera aucune responsabilité quant aux dommages et lésions liés à une utilisation inadéquate du produit. Toute utilisation incorrecte ou tout non-respect de ce manuel annulera la garantie du produit et les responsabilités du fabricant.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Avertissement : toute notre gamme de fers à repasser réalise un contrôle de qualité avant d'être commercialisée. Lors de ce contrôle, nous remplissons le réservoir avec de l'eau pour

vérifier l'étanchéité et le correct fonctionnement de l'appareil.
Une fois le contrôle a été réalisé, nous vidons et séchons le réservoir, mais il peut rester un peu d'eau à l'intérieur.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden.

Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose. Behrühren Sie nicht das Wasser!

Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.

Stützen Sie das Gerät nicht mit dem Dampfkopf nach unten ab und legen Sie es nicht auf, wenn Sie es nicht benutzen, um zu verhindern, dass Wasser austritt und es mögliche Schäden verursacht.

Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der

Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.

Das Gerät ist zum Bügeln von Textilien bestimmt. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Bügeln Sie keine Kleidung, die Sie tragen, um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät kippen oder drehen, da heißes Wasser im Gerät verbleiben könnte. Vermeiden Sie es, das Gerät abrupt zu bewegen, um das Verschütten zu verhindern.

Stellen Sie die Bügel auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.

Die Temperatur der berührten Oberflächen kann beim Betrieb sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen.

Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht beim oder sofort nach dem Gebrauch.



Richten Sie den Dampf nicht auf Menschen oder Tiere und bügeln Sie die Kleidung nicht direkt auf den Körper, um Verbrennungen zu vermeiden.

Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und beim Verlassen des Raums aus.

Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem leeren Tank.

Vermeiden Sie den Kontakt des Stromkabels mit hoher Dampftemperatur während des Betriebs.

Richten Sie den Dampf nicht auf Sie oder auf anderen Personen bzw. Tieren aus, um Verbrennungen zu vermeiden.

Verwenden Sie das Produkt nicht mit Parfüm, Essig oder anderen Flüssigkeiten. Dieses Produkt wurde entworfen, um nur mit Wasser zu funktionieren.

Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.

Die Reinigung und die Wartung sollten gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Achten Sie immer darauf, das Gerät auszuschalten und von der Stromversorgung zu ziehen, bevor Sie es reinigen, montieren oder demontieren. Prüfen Sie, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es lagern.

Das Gerät wird nicht zur Verwendung auf Leder, Wildleder, Vinyl, Kunststoff oder anderen dampfempfindlichen Stoffen empfohlen.

Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kindern durchgeführt werden.

Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist.

Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung entstehen. Cecotec übernimmt keine Haftung von der unsachgemäßen Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden.

Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.

Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Bewahren Sie das Gerät ausserhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf.

Hinweis: Alle unsere Bügeleisen werden vor der Vermarktung einer Qualitätskontrolle unterzogen. Bei diesen Tests wird eine Befüllung des Wassertanks durchgeführt, bei der die Dichtheit und die ordnungsgemäße Funktion des Geräts überprüft wird. Sobald der Test durchgeführt wurde, wird der Tank geleert und getrocknet, aber möglicherweise verbleibt noch etwas Wasser im Tank.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.

Qualora il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.

Se il prodotto dovesse cadere accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo spunti sopra il bordo della superficie o piano di lavoro.

Non collocare il dispositivo con la testina del vapore verso il basso né appoggiare verso l'alto mentre è in uso per evitare che fuoriesca acqua causando possibili danni.

Questo dispositivo non è stato progettato per funzionare attraverso timer o sistemi di controllo remoto esterni.

Spegnere e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando e prima di pulirlo. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo.

Il dispositivo è stato progettato per stirare tessuti. Questo dispositivo è stato progettato unicamente per uso personale, non è adatto a fini commerciali. Non utilizzare in esterni.

Per evitare scottature o lesioni, non stirare indumenti mentre si indossano.

Prestare attenzione ad inclinare o capovolgere il dispositivo, potrebbe rimanere acqua calda all'interno del prodotto. Evitare di muovere bruscamente il dispositivo per minimizzare il rischio di perdite.

Collocare l'apparato su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.

La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere alta mentre si usa il prodotto e potrebbe causare bruciature. Non toccare le superfici calde mentre è in funzionamento e immediatamente dopo.



Per evitare scottature, non dirigere il vapore verso persone o animali e non stirare i capi direttamente sul corpo.

Non lasciare il prodotto incustodito durante il suo funzionamento. Scollegare il dispositivo terminato l'uso e quando si esce dalla stanza in cui è installato.

Non utilizzare il prodotto con il serbatoio vuoto.

Evitare il contatto del cavo di alimentazione con il vapore ad alta temperatura durante il funzionamento del prodotto.

Per evitare scottature o lesioni, non dirigere il vapore verso persone o animali.

Non utilizzare l'apparato vicino a profumi, aceto o altri liquidi.

Questo prodotto è stato progettato per uso

Non cercare di riparare il dispositivo per conto proprio. Per qualsiasi dubbio contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Per garantire il corretto funzionamento del dispositivo, la pulizia e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate seguendo questo manuale di istruzioni. Verificare che il

dispositivo sia spento e scollegarlo prima di pulirlo, montarlo o smontarlo. Verificare che il dispositivo sia completamente freddo prima di conservarlo.

Non si consiglia l'uso del dispositivo su pelle, camoscio, vinile, plastica o altri oggetti sensibili al vapore.

La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.

Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non si usa.

Cecotec non si farà responsabile di danni o lesioni che siano la conseguenza dell'uso inappropriato del prodotto. L'uso non corretto delle istruzioni di questo manuale non prevede la garanzia del prodotto e le responsabilità di Cecotec.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni.

Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la sorveglianza continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

Avvertenza: tutta la gamma di ferri da stiro passa un controllo di qualità prima di essere commercializzata. Si procede con un riempimento del serbatoio d'acqua nel quale viene verificata la raccolta e il corretto funzionamento. Effettuata la prova, si procede con lo svuotamento e asciugatura del serbatoio nel quale potrebbero rimanere dei residui d'acqua.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Se o produto cair acidentalmente na água, desligue-o imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água!

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície do produto ou da bancada.

Não apoie o dispositivo com a cabeça de vapor para baixo e não o coloque deitado enquanto não estiver a ser utilizado para evitar fugas de água e possíveis danos.

Este produto não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.

Desligue o produto e desconecte da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de limpar. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.

O dispositivo foi projetado para passar têxteis. Este dispositivo

foi concebido para uso doméstico e, portanto, não é adequado para uso comercial. Não utilize em exteriores.

Para evitar queimaduras ou lesões, não engome a roupa enquanto estiver posta.

Tenha cuidado ao inclinar ou girar o dispositivo, pode ficar água quente no seu interior. Evite mover o dispositivo bruscamente para minimizar o risco de derramamento.

Coloque o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.

A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta enquanto se usa o produto e poderia causar queimaduras. Não toque nas superfícies quentes enquanto estiver em funcionamento ou imediatamente depois.



Não dirija o vapor para pessoas ou animais e não engome a roupa enquanto estiver posta para evitar queimaduras.

Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento. Desconecte o dispositivo ao terminar de usar e quando abandonar o espaço em que está instalado.

Não utilize o produto com o depósito vazio.

Evite o contacto do cabo de alimentação com o vapor a alta temperatura durante o funcionamento do produto.

Para evitar queimaduras ou lesões, não dirija o vapor para pessoas ou animais ao engomar.

Não use o produto com perfume, vinagre ou outros líquidos. Este produto foi projetado para funcionar apenas com água.

Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec para qualquer dúvida.

Para garantir o correto funcionamento do dispositivo, as tarefas de limpeza e manutenção devem ser feitas de acordo com este manual. Certifique-se sempre de desconectar o produto antes de o montar, desmontar ou limpar. Antes de guardar, certifique-

se sempre de que o produto está completamente frio.

O dispositivo não é recomendado para utilização em couro, camurça, vinil, plástico ou outros tecidos sensíveis ao vapor.

Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.

Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.

A Cecotec não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões que tenham como origem um uso inadequado do produto. Todo uso incorreto ou incumprimento deste manual, anula a garantia do produto e as responsabilidades do fabricante.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiverem continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idades inferior a 8 anos.

Advertência: toda a nossa gama de produtos para engomar passa pelo controle de qualidade antes de ser comercializada. Nestes testes, é realizado o enchimento do depósito de água, onde são verificadas a estanqueidade e o correto funcionamento do equipamento. Uma vez realizado o teste, esvazia-se e seca-se o depósito, mas um pouco de água pode permanecer no seu interior.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Placa
2. Botón deslizable de vapor continuo
3. Gatillo de vapor
4. Mango
5. Botón del depósito de agua
6. Depósito de agua extraíble
7. Indicador luminoso de encendido/nivel de vapor
8. Botón de encendido/nivel de potencia de vapor
9. Accesorio cepillo

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja.

Asegúrese de que el producto incluye todos los accesorios y compruebe si hay daños visibles.

En caso de observar alguno, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec.

Retire todo el material de embalaje, pegatinas o protectores pegados al cuerpo principal o al cable.

Para evitar riesgos de quemaduras o daños, compruebe que el aparato funciona correctamente presionando el botón de vapor alejado de personas.

Aviso: se recomienda encarecidamente el uso de agua destilada, purificada o filtrada para garantizar un funcionamiento óptimo. El agua del grifo contiene minerales que se acumulan con el tiempo.

3. FUNCIONAMIENTO

Aviso: es posible que note y oiga la bomba de agua a través del mango. Esta sensación o sonido puede aumentar al quedarse vacío el depósito.

Conecte el dispositivo a la toma de corriente.

Pulse el botón de encendido/nivel de potencia de vapor para encender el dispositivo. El indicador luminoso parpadeará y el dispositivo comenzará a precalentarse. Luego, el indicador cambiará a fijo, indicando que el proceso de precalentamiento ha finalizado y que el dispositivo está listo para usar. El proceso de precalentamiento llevará unos 35 segundos.

Pulse el botón de encendido/nivel de potencia de vapor de nuevo, 2 de las rayas del indicador de nivel de vapor se iluminarán, indicando que se ha activado el nivel medio de potencia de vapor.

Pulse el botón de encendido/nivel de potencia de vapor de nuevo, 3 de las rayas del indicador de nivel de vapor se iluminarán, indicando que se ha activado el nivel alto de potencia de vapor. Pulse el botón de encendido/nivel de potencia de vapor cuando desee para seleccionar entre los 3 niveles de potencia de vapor.

Mantenga pulsado el botón de encendido/nivel de potencia de vapor para apagar el dispositivo.

Accesorio cepillo

Fig. 2.

Este accesorio puede utilizarse en prendas que requieren un nivel de calor medio-alto y que son aptas para vapor. Puede resultar útil para eliminar pelusas, pelos y pelo de mascotas.

Fig. 3.

Asegurándose de que tanto el dispositivo como el accesorio están fríos, encaje cuidadosamente la parte superior del cepillo en la parte superior del cabezal de la plancha vertical, y presione la parte inferior del cepillo hasta que haga clic y quede fijo. (A)

Para retirar el accesorio del cepillo, tire ligeramente de la pestaña. (B)

Advertencia: tenga cuidado de no quemarse al retirar el cepillo, es posible que se haya acumulado condensación durante el funcionamiento.

Llenado del depósito de agua

Fig. 4.

Coloque el aparato en su base sobre una superficie estable.

Sujete el dispositivo por el mango con una mano y tire del depósito de agua hacia afuera con la otra. (C)

Abra la tapa del depósito situado en la parte frontal de éste con cuidado. (D)

Aviso: se recomienda encarecidamente el uso de agua destilada, purificada o filtrada para reducir la acumulación de minerales. No utilice aceites, perfumes ni aditivos con olor.

Con la ayuda de un vaso medidor, vierta agua a través de la abertura hasta alcanzar la marca de "MAX" en la parte superior del depósito. (E)

No lo llene de más. Cierre la tapa de goma de forma segura.

Seque los restos sobrantes de agua del depósito. Introduzca el depósito de agua de nuevo en la base de la plancha vertical hasta que encaje en su posición.

Si desea rellenar el agua durante el funcionamiento, apague la plancha vertical pulsando el botón de encendido/niveles de potencia de vapor hasta que se apague el indicador luminoso, desconéctelo de la toma de corriente y repita el procedimiento anterior.

Una vez rellenado el depósito, deje que el dispositivo se precaliente durante 45 segundos y luego pulse el gatillo de vapor hasta que produzca vapor.

Función de vapor continuo

Fig. 5.

Conecte el dispositivo a la toma de corriente.

Pulse el botón de encendido/nivel de potencia de vapor para encender el dispositivo. El

indicador luminoso parpadeará y el dispositivo comenzará a precalentarse. Luego, el indicador cambiará a fijo, indicando que el proceso de precalentamiento ha finalizado y que el dispositivo está listo para usar. El proceso de precalentamiento llevará unos 35 segundos. (F)

Presione el gatillo de vapor hasta que el dispositivo produzca vapor para comprobar que se ha precalentado correctamente.

Para generar vapor, presione el gatillo de vapor con el dedo índice. (G)

La plancha vertical emitirá vapor mientras se mantenga el gatillo de vapor pulsado. Para parar la función de vapor continuo, deje de presionar el gatillo.

Para generar un flujo constante de vapor sin mantener presionado el gatillo, presione el gatillo y deslice el botón deslizante de vapor continuo hacia abajo. (H)

Para apagar la función de vapor continuo, presione el gatillo, deslice el botón deslizante de vapor continuo hacia arriba y suelte el gatillo.

Fig. 6.

Al utilizar la plancha para planchar sobre una tabla o superficie vertical y resistente al calor, empiece a generar vapor y presione levemente la placa metálica contra la prenda sobre la tabla o superficie. (M) Mueva la placa hacia arriba y hacia abajo sobre la prenda, tenga cuidado de mantener las manos fuera del alcance del vapor y nunca deje la placa demasiado tiempo en el mismo punto. Utilícela de forma parecida a como utilizaría una plancha.

Sistema de seguridad

El dispositivo cuenta con un sistema de seguridad que evita posibles incidencias desconectando la plancha cuando se produce un sobre calentamiento.

Limpieza con vapor en el hogar

El dispositivo se puede utilizar también para limpiar elementos y objetos en el hogar, siempre que sean resistentes al calor. La limpieza húmeda con vapor no es dañina ni tóxica, además, es barata. Este método natural de limpieza es beneficioso para las personas sensibles a los productos de limpieza químicos y útiles para los que quieran reducir el uso de químicos en casa. Se puede utilizar para limpiar tapicerías, cortinas, ropa de cama y textiles del hogar para completar la limpieza.

Consejos

Al planchar prendas, planche primero una pequeña zona escondida para asegurarse de que el dispositivo funciona correctamente y que está listo para usar.

Lea siempre la etiqueta de las prendas antes de plancharlas o aplicarles vapor.

Es posible que se produzca un ligero goteo durante el funcionamiento. Si esto ocurre en exceso, espere a que la plancha vertical vuelva a la temperatura adecuada. Permita que la plancha vertical se precaliente.

Ponerse la ropa recién planchada puede dar lugar a la aparición de nuevas arrugas. Deje que la ropa se enfríe durante unos 5 minutos después de plancharla o aplicarle vapor antes de ponérsela.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Cuando haya acabado de utilizar el dispositivo, asegúrese de secarlo cuidadosamente. Vuelva a encenderlo y aplique vapor sobre una prenda vieja. Esto ayudará a eliminar cualquier resto de vapor en los orificios.

Una vez limpia, apague la plancha vertical pulsando el botón de encendido/nivel de potencia de vapor hasta que el indicador luminoso se apague (2 segundos).

Desconecte el dispositivo de la toma de corriente, vacíe el depósito de agua (haga esto después de cada uso) y deje que se enfríe por completo.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto después de cada uso.

No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.

Si la cal está bloqueando los agujeros de salida de vapor, utilice un palillo para desbloquearlos.

Si no va a utilizar el producto en un periodo prolongado de tiempo, vierta el agua restante y guárdelo en un lugar seguro y fresco.

Guarde la plancha vertical siempre en posición vertical y sobre la base para evitar fugas.

Limpieza del cepillo

Deje que se seque por completo antes de utilizarlo de nuevo o de guardarlo.

Utilice un paño húmedo para limpiar el cepillo.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
La plancha vertical está conectada pero no calienta.	Problema con la red eléctrica.	Compruebe que el enchufe está bien insertado en la toma de corriente o pruebe conectarlo a una toma diferente.
	El apagado automático se ha activado.	Presione el gatillo de vapor o el botón de encendido para activar la plancha vertical.
La plancha vertical no genera nada de vapor, o una cantidad insuficiente.	No se ha precalentado a la temperatura adecuada.	Permita que la plancha vertical se precaliente durante 35 segundos como mínimo, o hasta que el indicador luminoso se quede fijo.
	No hay suficiente agua en el depósito de agua.	Siga las instrucciones de la sección de llenado del depósito de agua y llénelo hasta la marca Max.
	La bomba de agua no se ha activado.	Después del precalentamiento, deje que la bomba de agua se activa presionando el gatillo de vapor hasta que el calentador se llene de agua.

Sale agua descolorida por los orificios y está manchando las prendas.	Se han acumulado residuos en el depósito de agua o en la placa.	Vacíe el depósito de agua después de cada uso. Utilice únicamente agua destilada, filtrada o purificada.
	Se han empleado perfumes o aditivos con olores.	Limpie la plancha vertical periódicamente y no utilice perfumes ni productos con aditivos u olores.
La plancha vertical gotea.	La plancha vertical no está suficientemente caliente.	Deje que la plancha vertical se caliente durante 35 segundos.
	Hay poca agua en el depósito.	Siga las instrucciones de la sección de llenado del depósito de agua y llénelo hasta la marca Max.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Fast&Furious 4050 X-Treme

Referencia: 05519

220 V- 240 V; 50 -60 Hz 1650-1960 W

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Plate
2. Continuous steam slide button
3. Steam trigger
4. Handle
5. Water tank button
6. Removable water tank
7. Power/steam level light indicator
8. Power/steam power level button
9. Brush attachment

2. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Make sure all the accessories are included and check for any visible damage. If any is observed, contact the Technical Support Service of Cecotec.

Remove any packaging materials, stickers or protective foil attached to the main body or the cord.

To reduce the risk of burns and damage, check the appliance before each use by holding it away from body and operating the steam button.

Note: Using distilled, purified or filtered water is highly recommended to maintain optimal performance. Tap water contains minerals that build up over time.

3. OPERATION

Note: It is normal to feel or hear the water pump in the handle. This feeling or noise could become more louder or more noticeable when the water tank is empty.

Connect the appliance to the power supply.

Press the power/steam power level button to turn the device on. The light indicator will flash, and the device will start preheating. Then, the light indicator will turn steady on indicating the preheating process is over and the device is ready to use. The preheating process will take about 35 seconds.

Press the power/steam power level button again, 2 of the steam power level indicator grids will light up, indicating the medium steam power level is activated.

Press the power/steam power level button again, 3 of the steam power level indicator grids

ENGLISH

will light up, indicating the high steam power level is activated.

Press the power/steam power level button whenever you wish to switch between the 3 steam power levels.

Hold down the power/steam power level button to turn the device off.

Brush attachment

Fig. 2.

This attachment can be used in garments that require a medium-high heat and are steam-proof. This attachment can be useful to remove lint, hair and pet hair from garments.

Fig. 3.

While the device and the attachment are cool, gently attach the top of the brush over the top of the garment steamer head and then click the bottom of the brush into place. (A)

To remove the brush attachment, gently pull on the tab. (B)

Warning: Be careful when removing the brush attachment as condensation may build up during use.

Filling the water tank

Fig. 4.

Place the device on its base on a stable surface.

Hold the device from the handle with one hand and pull out the removable water tank with the other hand. (C)

Gently open the tank cover at the front of the tank. (D)

Note: Using distilled, purified, or filtered water is highly recommended and will reduce mineral buildup. Do not use oils, perfumes or scented additives.

Using a clean measuring cup, pour water into the opening until water reaches the "MAX" level mark on the top of the tank. (E)

Do not overfill. Close the rubber cover securely.

Dry off any excess water from the tank. Push the water tank back into the garment steamer base until it clicks into place.

To refill at any time during use, turn the garment steamer off by pressing the power/steam power level button until the indicator light turns off, unplug from the power outlet, and follow the above procedure.

After refilling the tank, allow the device to preheat for 45 seconds and then press the steam trigger until steam is produced.

Continuous steam function

Fig. 5.

Connect the appliance to the power supply.

Press the power/steam power level button to turn the device on. The light indicator will flash and the device will start preheating. Then, the light indicator will turn steady on indicating the preheating process is over and the device is ready to use. The preheating process will take about 35 seconds. (F)

Press on the steam trigger until steam is produced to check the device has preheated correctly. To generate steam, press down on the steam trigger with your index finger. (G)

As long as the trigger is held down, steam will emit from the garment steamer. To stop the continuous steam function, release the trigger.

To generate a constant flow of steam without holding the trigger, press the steam trigger and then slide the continuous steam slide button down. (H)

To turn the continuous steam function off, press the trigger, slide the continuous steam slide button up and then release the trigger.

Fig. 6.

When ironing using a heatproof vertical pad or surface, start steaming and then lightly press the metal plate against the garment on the ironing pad or surface. (M) Drag the plate up and down the fabric, being careful to keep hands away from the steam and never leaving the plate in one section for too long. Use it similarly to how an iron is used.

Safety system

This device features a safety system that avoids incidents from occurring as the iron is disconnected in case of overheating.

Steam cleaning at home

The device can also be used to clean household items resistant to heat. Damp steam cleaning is not harmful or toxic, plus it is inexpensive. This natural cleaning method is beneficial to those sensitive to chemical cleaners or trying to reduce chemicals at home. It can be used to steam upholstery, draperies, linens and home textiles for a complete cleaning.

Tips

Always test garments by steaming a small hidden area to make sure the garment operates properly and is ready to use.

Always read garment care label instructions before ironing or steaming clothes and other garments.

Small amounts of dripping might occur during use. If excessive, the garment steamer may need time to get back up to full temperature. Allow the garment steamer to reheat.

Wearing clothes immediately after ironing or steaming can actually create creases. Always allow clothing to cool for about 5 minutes after ironing or steaming before wearing it.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

When you have finished using the device, ensure it is thoroughly dried. Turn it back on and lightly steam over an old cloth. This will help remove any residue left in the steam holes.

When finished cleaning, turn the garment steamer off by pressing the power button until the

ENGLISH

power light turns off (about 2 seconds).

Unplug the appliance from the power supply, empty the water tanks (do it after each use) and allow it to cool down completely.

Use a soft, damp cloth to clean the device's surface after each use.

Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.

If scale blocks the steam holes, use a toothpick to remove it.

If the appliance is not going to be used for a long time, pour out the water in the tank and store the iron in a safe, cool place.

Always store the garment steamer in an upright position on its base to prevent water leakage.

Cleaning the brush attachment

Allow to fully dry before using again or storing.

Clean the brush with a damp cloth.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The garment steamer is plugged in but not heating.	There's a power supply issue.	Check that the plug is properly inserted into the outlet or try plugging the garment steamer into a different outlet.
	The auto shut-off has activated.	Press the steam trigger or press the power/steam power level button to activate the garment steamer.
Not enough steam or no steam is coming out of the garment steamer.	The garment steamer isn't heated up to full temperature.	Always allow steamer to preheat at least 35 seconds, or until the light indicator is a steady on.
	There is not enough water in the water tank.	Follow the instructions under the "Filling the Water Tank" section and fill to Max level mark.
	The water pump hasn't been primed.	After preheating, always prime the water pump by holding the steam trigger until steam forms to ensure enough water is in the boiler.

Discoloured water is coming through the holes and staining the fabric.	Residue has built up in the water tank or on the plate.	Empty the water tank after each use. Only use distilled, filtered, or purified water.
	Perfumed or scented additives were used.	Regularly clean steamer and refrain from using perfumed or scented additives.
Steamer is leaking.	Steamer is not hot enough.	Allow the garment steamer to heat for about 35 seconds.
	Little or no water in tank.	Follow the instructions under the "Filling the Water Tank" section and fill to Max level mark.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Fast&Furious 4050 X-Treme
 Product reference: 05519
 220 V- 240 V; 50 -60 Hz 1650-1960 W

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

ENGLISH

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Plaque
2. Bouton coulissant de vapeur continue
3. Gâchette de vapeur
4. Poignée
5. Bouchon du réservoir d'eau
6. Réservoir d'eau extractible
7. Témoin lumineux de connexion/niveau de vapeur
8. Bouton de connexion/niveau de puissance de vapeur
9. Accessoire brosse

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte.

Assurez-vous que tous les accessoires soient bien présents et que le produit ne possède pas de dommages. Si vous observez un dommage, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Retirez tout le matériel qui compose l'emballage, les autocollants et les étiquettes collés sur l'unité principale ou le câble.

Pour éviter tout risque de brûlure ou de dommage, vérifiez que l'appareil fonctionne correctement en appuyant sur le bouton vapeur à l'écart des personnes.

Note : il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée, purifiée ou filtrée pour garantir un fonctionnement optimal de l'appareil. L'eau du robinet contient des minéraux qui s'accumulent au fil du temps.

3. FONCTIONNEMENT

Avertissement : il est probable que vous sentez et écoutez la pompe à eau à travers la poignée. Cette sensation ou bruit peut augmenter si le réservoir est vide.

Branchez l'appareil sur une prise de courant.

Appuyez sur le bouton de connexion/niveau de puissance de vapeur pour allumer l'appareil. Le témoin lumineux clignotera et l'appareil commencera à se préchauffer. Ensuite, le témoin restera fixe, indiquant que le processus de préchauffage a terminé et que l'appareil est prêt à l'emploi. Le processus de préchauffage prend 35 secondes environ.

Appuyez de nouveau sur le bouton de connexion/puissance de vapeur. 2 des lignes de

FRANÇAIS

l'indicateur de niveau de vapeur s'allumeront, indiquant que le niveau de puissance moyen s'est activé.

Appuyez de nouveau sur le bouton de connexion/puissance de vapeur. 3 des lignes de l'indicateur de niveau de vapeur s'allumeront, indiquant que le niveau de puissance élevé s'est activé.

Appuyez sur le bouton de connexion/puissance de vapeur lorsque vous le souhaitez pour sélectionner entre les 3 niveaux de puissance de vapeur.

Maintenez appuyé le bouton de connexion/puissance de vapeur pour éteindre l'appareil.

Accessoire brosse

Img. 2.

Cet accessoire peut être utilisé sur les vêtements qui nécessitent un niveau de chaleur moyen à élevé et qui sont adaptés à la vapeur. Il peut être très utile pour éliminer les bouloches, les cheveux et les poils d'animaux.

Img. 3.

Vérifiez que l'appareil et l'accessoire ont refroidi. Fixez soigneusement la partie supérieure de la brosse dans la partie supérieure de la tête du défroisseur, puis faites pression sur la partie inférieure de la brosse jusqu'à entendre un « clic » et que celle-ci reste fixe. (A)

Pour enlever la brosse, tirez légèrement de la languette. (B)

Avertissement : faites attention de ne pas vous brûler lorsque vous enlevez la brosse, de la condensation pourrait s'accumuler pendant le fonctionnement.

Remplissage du réservoir d'eau

Img. 4.

Placez l'appareil sur sa base et celle-ci sur une surface stable.

Tenez l'appareil par la poignée avec une main, et tirez le réservoir d'eau vers vous avec l'autre. (C)

Ouvrez le couvercle du réservoir, ce qui se trouve situé au niveau de la partie frontale. (D)

Note : il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée, purifiée ou filtrée pour réduire l'accumulation des dépôts de minéraux. N'utilisez pas d'huiles, de parfums ni d'additifs.

À l'aide d'un verre mesureur, versez de l'eau à travers l'ouverture jusqu'à atteindre la marque « MAX ». (E)

Ne dépassez pas cette marque. Fermez le couvercle en gomme de manière sécurisée.

Séchez les restes d'eau du réservoir. Mettez de nouveau le réservoir d'eau à sa place jusqu'à ce qu'il s'emboîte correctement.

Si vous souhaitez remplir le réservoir pendant le fonctionnement, éteignez le défroisseur en appuyant sur le bouton de connexion/niveaux de puissance de la vapeur jusqu'à ce que le témoin lumineux s'éteigne. Débranchez-le de la prise de courant et répétez l'étape antérieure. Lorsque vous avez rempli le réservoir, laissez-le préchauffer pendant 45 secondes puis appuyez sur la gâchette de vapeur jusqu'à ce qu'il émette de la vapeur.

Fonction vapeur continue

Img. 5.

Branchez l'appareil sur une prise de courant.

Appuyez sur le bouton de connexion/niveau de puissance de vapeur pour allumer l'appareil. Le témoin lumineux clignotera et l'appareil commencera à se préchauffer. Ensuite, le témoin restera fixe, indiquant que le processus de préchauffage a terminé et que l'appareil est prêt à l'emploi. Le processus de préchauffage prend 35 secondes environ. (F)

Appuyez sur la gâchette de vapeur jusqu'à ce que l'appareil émette de la vapeur afin de vérifier qu'il a bien préchauffé.

Pour générer de la vapeur, appuyez sur la gâchette de vapeur avec l'index. (G)

Le défroisseur émettra de la vapeur si vous maintenez appuyée la gâchette. Pour arrêter cette fonction, lâchez la gâchette.

Pour créer un débit de vapeur constant sans maintenir la gâchette appuyée, appuyez celle-ci puis glissez le bouton coulissant de vapeur continue vers le bas. (H)

Pour arrêter cette fonction, appuyez sur la gâchette et glissez le bouton coulissant de vapeur continue vers le haut.

Img. 6.

Si vous utilisez le défroisseur pour défroisser sur une table à repasser ou sur une surface verticale et résistante à la chaleur, commencez par générer de la vapeur et appuyez soigneusement la plaque métallique contre le vêtement. (M) Bougez la plaque vers le haut et vers le bas, sur le vêtement. Faites attention, vous devez maintenir les mains hors de portée de la vapeur. Ne laissez pas la plaque dans un même point pendant longtemps. Utilisez-le de la même manière que vous utiliseriez un fer à repasser.

Système de sécurité

L'appareil possède un système de sécurité grâce auquel le défroisseur s'éteint automatiquement s'il se surchauffe.

Nettoyer chez vous avec la vapeur

Vous pouvez utiliser cet appareil pour nettoyer des objets de la maison à condition qu'ils soient résistants à la chaleur. Le nettoyage à la vapeur n'est ni nocif ni toxique ni pas cher. Cette méthode de nettoyage naturel est bénéfique pour les personnes sensibles aux produits de nettoyage chimiques, et très utile pour réduire l'utilisation de ces produits. Vous pouvez utiliser cette méthode pour nettoyer la tapisserie, les rideaux, les couvertures et autres textiles.

Conseils

Pour défroisser vos vêtements, défroissez en premier lieu une petite zone cachée pour vous assurer que l'appareil fonctionne correctement et qu'il est prêt à l'emploi.

Lisez toujours l'étiquette des vêtements avant de les repasser ou d'appliquer de la vapeur sur eux.

Un léger égouttement peut se produire pendant utilisation. Si cela se produit en excès, attendez

FRANÇAIS

à ce que le défroisseur atteigne la température adéquate. Laissez préchauffer le défroisseur. Si vous allez mettre des vêtements récemment repassés, des nouveaux plis pourraient apparaître. Laissez les vêtements refroidir 5 minutes après les avoir repassés ou après avoir appliqué de la vapeur sur eux.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Séchez soigneusement l'appareil après l'avoir utilisé. Allumez-le de nouveau et appliquez de la vapeur sur un ancien vêtement. Cela aidera à éliminer les restes de vapeur des orifices.

Lorsqu'il soit propre, éteignez le défroisseur en appuyant sur le bouton de connexion/niveau de vapeur jusqu'à ce que le témoin lumineux s'éteigne (2 secondes).

Après chaque utilisation, éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant, videz le réservoir d'eau et laissez-le refroidir.

Après chaque utilisation, utilisez un torchon doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.

N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Si le calcaire bloque les orifices de la sortie de vapeur, utilisez un cure-dent pour les débloquer.

Si vous n'allez pas utiliser le produit pendant une longue période, jetez l'eau restante et gardez-le dans un lieu sécurisé.

Rangez le défroisseur toujours en position verticale et sur sa base pour éviter des fuites.

Nettoyage de la brosse.

Laissez-la sécher complètement avant de la réutiliser ou de la ranger.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer la brosse.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Solution
Le défroisseur est allumé mais il ne chauffe pas.	Problème avec le réseau électrique.	Vérifiez qu'il soit bien branché sur la prise de courant ou branchez-le sur une autre prise.
	La déconnexion automatique s'est activée.	Appuyez sur la gâchette de vapeur ou sur le bouton de connexion pour activer le défroisseur.

Le défroisseur ne génère pas de la vapeur ou il génère une quantité insuffisante.	Il n'a pas atteint la température de préchauffage idéale.	Laissez réchauffer l'appareil pendant 35 secondes ou jusqu'à ce que le témoin lumineux reste fixe.
	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau.	Suivez les instructions du paragraphe « Remplissage du réservoir d'eau » et remplissez-le jusqu'à la marque « MAX ».
	La pompe à eau ne s'active pas.	Après le préchauffage, activez la pompe à eau en appuyant sur la gâchette de vapeur jusqu'à ce que le chauffe-eau soit rempli d'eau.
De l'eau décolorée sort par les orifices et tache les vêtements.	Il y a des dépôts accumulés dans le réservoir d'eau ou sur la plaque.	Videz le réservoir d'eau après chaque utilisation. Utilisez seulement de l'eau distillée, filtrée ou purifiée.
	Vous avez utilisé des parfums ou d'autres additifs.	Nettoyez l'appareil périodiquement et n'utilisez pas de produits avec additifs ou odeurs.
Le défroisseur goutte.	Le défroisseur n'est pas assez chaud.	Laissez chauffer le défroisseur pendant 35 secondes.
	Il y a peu d'eau dans le réservoir.	Suivez les instructions du paragraphe « Remplissage du réservoir d'eau » et remplissez-le jusqu'à la marque « MAX ».

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Fast&Furious 4050 X-Treme
 Référence : 05519
 220 V- 240 V ; 50 -60 Hz 1650-1960 W

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

FRANÇAIS

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Platte
2. Schieberegler für Dauerdampfmenge
3. Dampftaste
4. Griff
5. Wassertank-Knopf
6. Herausnehmbarer Wassertank
7. Betriebs-/Dampfniveau Beleuchtung.
8. Einschalttaste/Dampfleistungsstufe
9. Bürste Zubehör

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Vergewissern Sie sich, dass das Produkt alle die Zubehöre beinhaltet und dass keine sichtbare Schäden hat. Falls Sie Schäden gesehen hat, kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec. Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial, Aufkleber oder Schutzvorrichtungen, die sich am Hauptkörper oder am Kabel befinden.

Um die Gefahr von Verbrennungen oder Schäden zu vermeiden, überprüfen Sie das Gerät ordnungsgemäß, indem Sie die Dampftaste fern von Personen drücken.

Hinweis: Destilliertem, gereinigtem oder gefiltertem Wasser wird empfohlen für eine optimale Leistung. Leitungswasser enthält Mineralien, die sich mit der Zeit ansammeln könnte.

3. BEDIENUNG

Hinweis: Sie können die Wasserpumpe durch den Griff bemerken und hören. Dies könnte sich verstärken, wenn der Tank leer ist.

Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an.

Drücken Sie die Taste Power/Steam Power Level, um das Gerät einzuschalten. Der Anzeiger blinkt und das Gerät heizt vor. Die Anzeige bleibt fest und zeigt damit an, dass der Vorwärmprozess abgeschlossen und das Gerät einsatzbereit ist. Der Vorwärmprozess wird etwa 35 Sekunden dauern.

Drücken Sie die Taste Leistung/Dampfleistungsstufe erneut, 2 der Streifen auf der Dampfleistungsanzeige leuchten auf und zeigen damit an, dass die mittlere Dampfleistungsstufe aktiviert wurde.

DEUTSCH

Drücken Sie die Taste Leistung/Dampfleistungsstufe erneut, 3 der Streifen auf der Dampfleistungsanzeige leuchten auf und zeigen damit an, dass die hohe Dampfleistungsstufe aktiviert wurde.

Drücken Sie auf die Leistungs-/Dampfleistungsstufen-Taste, um aus den 3 Dampfleistungsstufen zu wählen.

Halten Sie die Strom-/Dampfpegel-Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Bürste Zubehör

Abb. 2.

Dieses Zubehör kann für Kleidungsstücke verwendet werden, die eine mittlere bis hohe Hitze benötigen und für Dampf geeignet sind. Es kann für die Entfernung von Fusseln, Haaren und Tierhaaren nützlich sein.

Abb. 3.

Vergewissern Sie sich, dass sowohl das Gerät als auch das Zubehör abgekühlt sind, indem Sie die Oberseite der Bürste vorsichtig auf die Oberseite des Dampfbügelkopf aufsnappen und die Unterseite der Bügel drücken, bis er einrastet. (A)

Um das Bürstenzubehör zu entfernen, ziehen Sie leicht an der Lasche. (B)

Warnung: Seien Sie beim Entfernen der Bürste vorsichtig, damit Sie sich nicht verbrennen, da sich während des Betriebs Kondenswasser ansammeln könnte.

Einfüllung des Wasserbehälters

Abb. 4.

Stellen Sie das Gerät auf seiner Basis und auf eine stabile Oberfläche.

Halten Sie das Gerät mit einer Hand am Griff und ziehen Sie mit der anderen Hand den Wassertank heraus. (C)

Öffnen Sie den Deckel an der Vorderseite des Tanks vorsichtig. (D)

Hinweis: Destilliertem, gereinigtem oder gefiltertem Wasser wird empfohlen für eine optimale Leistung. Verwenden Sie keine Öle, Parfüme oder Zusatzstoffe mit Geruch.

Gießen Sie mit einem Messbecher Wasser durch die Öffnung, bis es die "MAX"-Markierung auf der Oberseite des Tanks erreicht. (E)

Überfüllen Sie es nicht. Schließen Sie die Gummiabdeckung fest.

Trocknen Sie das restliche Wasser im Tank. Führen Sie den Wassertank wieder in die Basis der Dampfbürste ein, bis er einrastet.

Wenn Sie das Wasser während des Betriebs nachfüllen möchten, schalten Sie die Dampfbürste aus, indem Sie die Taste für die Leistungs-/Dampfleistungsstufe drücken, bis die Kontrollleuchte erlischt, trennen Sie es vom Auslass und wiederholen Sie den oben beschriebenen Schritt.

Sobald der Tank gefüllt ist, lassen Sie das Gerät 45 Sekunden lang vorheizen und drücken Sie dann den Dampfauslöser, um Dampf zu erzeugen.

Dauerdampfmenge-Funktion

Abb. 5.

Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an.

Drücken Sie die Taste Power/Steam Power Level, um das Gerät einzuschalten. Der Anzeiger blinkt und das Gerät wärmt vor. Die Anzeige wechselt dann auf fix und zeigt damit an, dass der Vorwärmprozess abgeschlossen und das Gerät einsatzbereit ist. Der Vorwärmprozess wird etwa 35 Sekunden dauern. (F)

Ziehen Sie den Dampfauslöser, bis das Gerät Dampf produziert, um zu überprüfen, ob es ordnungsgemäß vorgeheizt wurde.

Um Dampf zu erzeugen, drücken Sie den Dampfabzug mit dem Zeigefinger. (G)

Die Dampfbürste gibt so lange Dampf ab, wie der Dampfauslöser gedrückt gehalten wird. Um die Dauerdampfmenge-Funktion zu stoppen, hören Sie auf zu drücken.

Um einen ständigen Dampfstrom zu erzeugen, ohne den Auslöser zu halten, ziehen Sie den Auslöser und schieben Sie den Dampfschieber nach unten. (H)

Um die Dauerdampfmenge-Funktion auszuschalten, drücken Sie den Auslöser, schieben Sie den Dampfdauer-Schieber nach oben und lassen Sie den Auslöser los.

Abb. 6.

Wenn Sie mit dem Bügeleisen auf einem vertikalen, hitzebeständigen Brett oder einer Oberfläche bügeln, beginnen Sie mit der Dampferzeugung und drücken Sie die Metallplatte leicht gegen das Kleidungsstück auf dem Brett oder der Oberfläche. (M) Bewegen Sie den Teller auf und ab über das Kleidungsstück, achten Sie darauf, Ihre Hände aus dem Dampf herauszuhalten und lassen Sie die Platte nie zu lange an der gleichen Stelle stehen. Benutzen Sie es auf ähnliche Weise wie ein Bügeleisen.

Sicherheitssystem

Das Gerät verfügt über ein Sicherheitssystem, das mögliche Zwischenfälle durch Trennen der Platte bei Überhitzung verhindert.

Dampfreinigung in der Wohnung

Das Gerät kann auch zur Reinigung von Gegenständen und Objekten im Haushalt verwendet werden, so lange diese hitzebeständig sind. Die Dampfreinigung ist weder schädlich noch giftig, außerdem ist sie eine billige Methode. Diese natürliche Reinigungsmethode ist vorteilhaft für Menschen, die empfindlich auf chemische Reinigungsmittel reagieren, und nützlich für diejenigen, die den Einsatz von Chemikalien im Haushalt reduzieren möchten. Es kann zur Reinigung von Polstern, Vorhängen, Bettwäsche und Heimtextilien verwendet werden für eine gründliche Reinigung.

Hinweise

Wenn Sie Kleidungsstücke bügeln, bügeln Sie zuerst an einen kleinen und versteckten Bereich, um sicherzustellen, dass das Gerät richtig funktioniert und einsatzbereit ist.

DEUTSCH

Lesen Sie immer das Etikett des Kleidungsstücks, bevor Sie es bügeln oder dämpfen.

Während des Bügeln kann ein leichtes Nachtropfen auftreten. Wenn dies geschieht, warten Sie, bis die Dampfbürste wieder die richtige Temperatur erreicht hat. Lassen Sie die Dampfbürste vorwärmen.

Das Anziehen frisch gebügelter Kleidung könnte neue Falten verursachen. Lassen Sie die Kleidung nach dem Bügeln oder Dämpfen etwa 5 Minuten abkühlen, bevor Sie sie tragen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Wenn Sie mit dem Gerät fertig sind, müssen Sie es sorgfältig trocknen. Schalten Sie es wieder ein und dämpfen Sie ein altes Kleidungsstück. Dies wird dazu beitragen, jeglichen Dampf aus den Öffnungen zu entfernen.

Schalten Sie nach dem Reinigen das Bügeleisen aus, indem Sie die Strom/Dampfstufentaste drücken, bis die Anzeigeleuchte erlischt (2 Sekunden).

Schalten Sie nach jedem Gebrauch das Gerät aus der Steckdose, leeren Sie den Wassertank und lassen Sie es abkühlen.

Reinigen Sie nach jedem Gebrauch den Außenteil des Gerätes mit einem feuchten, weichen Tuch.

Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.

Wenn Kalk den Löcher des Dampfauslass blockiert, verwenden Sie einen Zahnstocher.

Wenn Sie das Produkt in eine längere Zeit, gießen Sie das restliche Wasser und lagern Sie es in einem sicheren Ort.

Lagern Sie die Dampfbürste immer aufrecht und auf seiner Basis, um mögliches Auslaufen zu verhindern.

Reinigung der Bürste

Lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie es wieder verwenden oder bewahren.

Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch um die Bürste zu Reinigen.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Dampfbürste ist angeschlossen, aber sie heizt nicht.	Problem mit dem Stromnetz.	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker fest in die Steckdose eingesteckt ist, oder versuchen Sie, ihn an eine andere Steckdose anzuschließen.
	Die Automatische Abschaltung wurde aktiviert.	Drücken Sie den Dampfauslöser oder die Einschalttaste, um die Dampfbürste zu aktivieren.

Die Dampfbürste erzeugt keinen Dampf oder nur eine unzureichende Menge.	Es ist nicht auf die korrekte Temperatur vorgewärmt worden.	Lassen Sie die Dampfbürste mindestens 35 Sekunden lang vorheizen, oder bis die Anzeigeleuchte konstant leuchtet.
	Es gibt nicht genügend Wasser im Wassertank.	Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt Einfüllen des Wassertanks und füllen Sie ihn bis zur Max-Markierung.
	Die Wasserpumpe ist nicht aktiviert worden.	Lassen Sie nach dem Vorheizvorgang die Wasserpumpe durch Drücken des Dampfauslösers aktiviert werden, bis das Heizgerät mit Wasser gefüllt ist.
Verfärbtes Wasser kommt aus den Löchern heraus und färbt die Kleidung.	Reststoffe haben sich im Wassertank oder auf der Platte angesammelt.	Leeren Sie den Wassertank nach jedem Gebrauch aus. Verwenden Sie nur destilliertes, gefiltertes oder gereinigtes Wasser.
	Es wurden Parfüms oder Zusatzstoffe mit Gerüchen verwendet.	Reinigen Sie die Dampfbürste regelmäßig und verwenden Sie keine Parfüms oder Produkte mit Gerüchen.
Die Dampfbürste tropft.	Die Dampfbürste ist nicht heiß genug.	Lassen Sie das vertikale Bügeleisen 35 Sekunden lang aufheizen.
	Nicht genügend Wasser im Wassertank.	Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt Einfüllen des Wassertanks und füllen Sie es bis zur Max-Markierung.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Fast&Furious 4050 X-Treme

Produktreferenz: 05519

220 V- 240 V; 50 -60 Hz 1650-1960 W

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Piastra
2. Tasto scorrevole di vapore continuo
3. Grilletto del vapore
4. Manico
5. Tasto del serbatoio d'acqua
6. Serbatoio d'acqua estraibile
7. Indicatore luminoso di accensione/livello del vapore
8. Tasto di accensione/livello della potenza di vapore
9. Accessorio spazzola

2. PRIMA DELL'USO

Rimuovere il prodotto dalla scatola.

Verificare che tutte le parti e accessori siano presenti e in buono stato, privi di danni visibili. In tal caso contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Ritirare tutto il materiale di imballaggio, adesivi o protezioni presenti sul corpo principale o cavo.

Per evitare il rischio di scottature o danni, verificare che l'apparato funzioni correttamente premere il tasto del vapore lontano da persone.

Avviso: si consiglia l'uso di acqua distillata, purificata o filtrata per garantire un funzionamento ottimale. L'acqua del rubinetto contiene minerali che si accumulano con il tempo.

3. FUNZIONAMENTO

Avviso: è possibile sentire e notare la pompa d'acqua attraverso il manico. Questa sensazione o suono può aumentare quando rimane vuoto il serbatoio.

Collegare il dispositivo alla corrente.

Premere il tasto di accensione/livello della potenza di vapore per accendere il prodotto. L'indicatore luminoso lampeggerà e il dispositivo comincerà a preriscaldarsi. In seguito, l'indicatore diventerà fisso una volta terminato il processo di preriscaldamento e che il dispositivo sia pronto all'uso. Il processo di preriscaldamento tarderà circa 35 secondi.

Premere il tasto di accensione/livello della potenza di vapore, 2 linee dell'indicatore del livello di vapore si illumineranno mostrando l'attivazione del livello medio della potenza di vapore.

Premere il tasto di accensione/livello della potenza di vapore, 3 linee dell'indicatore del livello di vapore si illumineranno mostrando l'attivazione del livello alto della potenza di vapore.

ITALIANO

Premere il tasto di accensione/livello della potenza di vapore quando si desidera per selezionare tra i 3 livelli della potenza di vapore.

Mantenere premuto il tasto di accensione/livello della potenza di vapore per spegnere il dispositivo.

Accessorio spazzola

Fig. 2

Questo accessorio può essere usato su indumenti che richiedono un livello di calore medio-alto e adatti a vapore. È utile per eliminare pelucchi, capelli e peli di animali.

Fig. 3

Verificare che il dispositivo e l'accessorio siano freddi, la parte superiore della spazzola venga assemblata correttamente con la parte superiore della testina del ferro da stiro verticale premendo la parte inferiore della spazzola fino a sentire un clic. (A)

Per ritirare l'accessorio della spazzola, tirare leggermente la linguetta. (B)

Avvertenza: prestare attenzione a non scottarsi quando si ritira la spazzola, è possibile che si accumuli condensa durante il funzionamento.

Riempimento del serbatoio d'acqua

Fig. 4

Collocare l'apparato sulla propria base su di una superficie stabile.

Afferrare con una mano il dispositivo dal manico e tirare il serbatoio d'acqua verso l'esterno con l'altra mano. (C)

Aprire con cura il coperchio del serbatoio situato sulla parte frontale. (D)

Avviso: si consiglia l'uso di acqua distillata, purificata o filtrata per ridurre l'accumulo di minerali. Non utilizzare oli, profumi né additivi con odori.

Con l'aiuto di un dosatore, versare acqua attraverso l'apertura fino a raggiungere il livello MAX sulla parte superiore del serbatoio. (E)

Non superare il limite di riempimento. Chiudere il coperchio in gomma in modo sicuro.

Asciugare i residui d'acqua del serbatoio. Introdurre di nuovo il serbatoio d'acqua sulla base del ferro da stiro verticale fino ad assemblarlo.

Se si desidera riempire l'acqua durante il funzionamento, spegnere il ferro da stiro verticale premendo il tasto di accensione/livelli di potenza di vapore fino allo spegnimento dell'indicatore luminoso. Scollegare dalla corrente e ripetere il procedimento.

Una volta riempito il serbatoio, lasciare preriscaldare per 45 minuti e successivamente premere il grilletto del vapore fino a erogarlo.

Funzione di vapore continuo.

Fig. 5

Collegare il dispositivo alla corrente.

Premere il tasto di accensione/livello della potenza di vapore per accendere il prodotto. L'indicatore luminoso lampeggerà e il dispositivo comincerà a preriscaldarsi. In seguito, l'indicatore diventerà fisso una volta terminato il processo di preriscaldamento e che il

dispositivo sia pronto all'uso. Il processo di preriscaldamento tarderà circa 35 secondi. (F)

Premere il grilletto del vapore che all'erogazione del vapore per verificare il corretto preriscaldamento del prodotto.

Per generare vapore, premere il grilletto del vapore con il dito indice. (G)

Il ferro da stiro verticale eroga vapore mantenendo premuto il grilletto. Per interrompere la funzione di vapore continuo, rilasciare il grilletto.

Per generare un flusso costante di vapore senza mantenere premuto il grilletto, premere il grilletto e spostare il tasto scorrevole del vapore continuo verso il basso. (H)

Per spegnere la funzione di vapore continuo, premere il grilletto, scorrere il tasto del vapore continuo verso l'alto e rilasciare il grilletto.

Fig. 6

Quando si usa il ferro per stirare su di un asse o superficie verticale e resistente al calore, iniziare a erogare vapore e premere leggermente la piastra metallica contro la biancheria. (M)

Muovere la piastra verso l'alto e il basso sopra l'indumento, prestare attenzione a mantenere le mani fuori dalla portata del vapore e non stirare per troppo tempo sullo stesso punto.

Utilizzare come un ferro.

Sistema di sicurezza

Il dispositivo è dotato di un sistema di sicurezza che evita problemi grazie allo scollegamento del ferro in caso di surriscaldamento.

Pulizia a vapore della casa

Il dispositivo può essere utilizzato anche per pulire elementi e oggetti della casa resistenti al calore. La pulizia a vapore non è dannosa o tossica ed è economica. Tale metodo naturale di pulizia è vantaggioso per persone sensibili a detersivi chimici riducendo l'uso di prodotti chimici a casa. È possibile usarlo per la pulizia di tappezzeria, tende, biancheria del letto e della casa.

Consigli per l'uso

Quando si stirano indumenti, procedere inizialmente in una piccola zona per garantire il corretto funzionamento del ferro e assicurarsi che sia pronto all'uso.

Leggere sempre le etichette presenti sui capi prima di stirare o erogare vapore.

È possibile la comparsa di perdite di gocce d'acqua durante il funzionamento. Se dovesse accadere eccessivamente, attendere che il ferro da stiro torni ad una temperatura adeguata.

Lasciare preriscaldare il ferro.

Indossare indumenti appena stirati potrebbe provocare la comparsa di nuove pieghe. Lasciare raffreddare per circa 5 minuti o applicare vapore prima di indossare il capo.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Terminato l'uso del ferro, asciugare con cura. Accendere di nuovo e applicare vapore su un capo usato. Ciò aiuterà ad eliminare qualsiasi residuo di vapore dagli orifici.

Una volta pulito, spegnere il ferro da stiro verticale premendo il tasto di accensione/livello della potenza fino allo spegnimento dell'indicatore luminoso (2 secondi).

Scollegare dalla corrente, svuotare il serbatoio d'acqua (dopo ogni uso) e lasciare raffreddare completamente.

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto dopo ogni uso.

Non utilizzare pagliette, polveri o prodotti per la pulizia abrasivi per pulire il prodotto.

Se il calcare dovesse bloccare i fori di uscita del vapore, utilizzare uno stuzzicadenti per liberarli.

Se non viene utilizzato il prodotto durante un periodo prolungato di tempo, versare la quantità d'acqua restante e conservarlo in un luogo sicuro e fresco.

Conservare il ferro sempre in posizione verticale e sopra la base per evitare fughe.

Pulizia della spazzola

Lasciare asciugare completamente prima di usare di nuovo o riporre.

Utilizzare un panno umido per pulire la spazzola.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il ferro da stiro verticale è collegato ma non si scalda.	Problema con la corrente elettrica.	Verificare che la spina sia inserita bene o collegare ad un'altra presa della corrente.
	È stato attivato lo spegnimento automatico.	Premere il grilletto del vapore o il tasto di accensione per attivare il ferro da stiro verticale.
Il ferro da stiro verticale non eroga vapore o una quantità insufficiente.	Il ferro non si è preriscaldato alla temperatura adeguata.	Lasciare riscaldare il ferro da stiro per almeno 35 secondi o fino a che l'indicatore luminoso rimanga fisso.
	Non vi è sufficiente acqua nel serbatoio d'acqua.	Seguire le istruzioni della sezione relativa al riempimento del serbatoio d'acqua e riempirlo fino al livello Max.
	La pompa d'acqua non è stata attivata.	Dopo il preriscaldamento, attivare la pompa d'acqua premendo il grilletto del vapore fino a riempire la caldaia d'acqua.

Esce acqua decolorata dagli orifizi e macchia gli indumenti.	Sono presenti residui nel serbatoio d'acqua o sulla piastra.	Svuotare il serbatoio d'acqua dopo ogni uso. Utilizzare solamente acqua distillata, filtrata o purificata.
	Sono stati utilizzati profumi o additivi con odore.	Pulire il ferro periodicamente e non usare profumi o prodotti con additivi con odore.
Il ferro da stiro perde acqua.	Il ferro da stiro non è sufficientemente caldo.	Lasciare riscaldare per 35 secondi.
	Poca acqua nel serbatoio.	Seguire le istruzioni della sezione relativa al riempimento del serbatoio d'acqua e riempirlo fino al livello Max.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Fast&Furious 4050 X-Treme
 Riferimento: 05519
 220 V- 240 V; 50 -60 Hz 1650-1960 W

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Placa
2. Seletor deslizante de vapor contínuo
3. Gatilho de vapor
4. Pega
5. Botão do depósito de água
6. Depósito de água amovível
7. Indicador luminoso de funcionamento/nível de vapor
8. Botão de ligar/nível de potência de vapor
9. Acessório escova

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa.

Certifique-se de que o produto inclui todos os acessórios e verifique se há danos visíveis. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec.

Retirar qualquer material de embalagem, autocolantes ou protetores que estejam no corpo principal ou no cabo.

Para evitar riscos de queimaduras ou danos, verifique se o aparelho está a funcionar corretamente, pressionando o botão de vapor longe das pessoas.

Aviso: a utilização de água destilada, purificada ou filtrada é fortemente recomendada para garantir um ótimo desempenho. A água da torneira contém minerais que se acumulam ao longo do tempo.

3. FUNCIONAMENTO

Aviso: pode notar e ouvir a bomba de água através da pega. Esta sensação ou som pode aumentar quando o tanque está vazio.

Conecte o aparelho à corrente elétrica.

Pressione o botão de ligar/nível de potência para ligar o dispositivo. A luz indicadora irá piscar e o dispositivo começará a pré-aquecer. O indicador passará então a fixo, indicando que o processo de pré-aquecimento foi concluído e que o dispositivo está pronto para ser utilizado. O processo de pré-aquecimento demorará cerca de 35 segundos.

Volte a pressionar o botão de ligar/nível de potência de vapor, 2 das linhas do indicador do nível de vapor acenderão, indicando que o nível médio de potência do vapor foi ativado.

PORTUGUÊS

Volte a pressionar o botão de ligar/nível de potência de vapor, 2 das linhas do indicador do nível de vapor acenderão, indicando que o nível alto de potência do vapor foi ativado. Pressione o botão de ligar/nível de potência de vapor quando quiser para selecionar entre os 3 níveis.

Mantenha pressionado o botão de ligar/nível de potência para desligar o dispositivo.

Acessório escova

Fig. 2.

Este acessório pode ser utilizado em tecidos que requerem um nível de calor médio-alto e que são aptos para vapor. Pode ser útil para remover borbotos, cabelos e pelo de animais.

Fig. 3.

Certificando-se de que tanto o dispositivo como o acessório estão frios, encaixe cuidadosamente a parte superior da escova na parte superior da cabeça do dispositivo e pressione a parte inferior da escova até encaixar. (A)

Para remover o acessório da escova, puxe ligeiramente a aba. (B)

Advertência: tenha cuidado para não se queimar ao retirar a escova, a condensação pode ter-se acumulado durante o funcionamento.

Encher o depósito de água

Fig. 4.

Coloque o produto na sua base sobre uma superfície estável.

Segure o dispositivo pela pega com uma mão e puxe o depósito de água para fora com a outra. (C)

Abra cuidadosamente a tampa do depósito situado na parte frontal. (D)

Aviso: a utilização de água destilada, purificada ou filtrada é fortemente recomendada para reduzir a acumulação de minerais. Não utilizar óleos, perfumes ou aditivos com odor.

Utilizando um copo doseador, verta água através da abertura até alcançar a marca "MAX" na parte superior do depósito. (E)

Não o encha demais. Feche bem a tampa de borracha.

Seque a água restante no depósito. Volte a introduzir o depósito na base da escova de engomar a vapor até encaixar na posição.

Se desejar voltar a encher a água durante o funcionamento, desligue o dispositivo pressionando o botão de ligar/vapor até que a luz indicadora se apague, desligue-o da tomada e repita o procedimento acima descrito.

Uma vez enchido o depósito, deixe o dispositivo pré-aquecer durante 45 segundos e depois pressione o gatilho de vapor até produzir vapor.

Função de vapor contínuo

Fig. 5.

Conecte o aparelho à corrente elétrica.

Pressione o botão de ligar/nível de potência para ligar o dispositivo. A luz indicadora irá piscar

e o dispositivo começará a pré-aquecer. O indicador passará então a fixo, indicando que o processo de pré-aquecimento foi concluído e que o dispositivo está pronto para ser utilizado. O processo de pré-aquecimento demorará cerca de 35 segundos. (F)

Pressione o gatilho de vapor até o dispositivo produzir vapor para verificar se foi devidamente pré-aquecido.

Para gerar vapor, pressione o gatilho de vapor com o seu dedo indicador. (G)

A escova de engomar emitirá vapor enquanto o gatilho de vapor for mantido pressionado. Para parar a função de vapor contínuo, deixe de pressionar o gatilho.

Para gerar um fluxo de vapor constante sem manter pressionado o gatilho, pressione o gatilho e faça deslizar o seletor de vapor contínuo para baixo. (H)

Para apagar a função de vapor contínuo, pressione o gatilho, faça deslizar o seletor de vapor contínuo para cima e liberte o gatilho.

Fig. 6.

Quando utilizar a escova a vapor para engomar numa tábua ou superfície vertical resistente ao calor, ative a função vapor e pressione ligeiramente a placa metálica contra o tecido. (M) Mova a placa para cima e para baixo sobre a peça, tenha o cuidado de manter as mãos longe do vapor e nunca deixe a placa demasiado tempo no mesmo ponto. Use-o de forma semelhante à que usaria um ferro.

Sistema de segurança

O dispositivo conta com um sistema de segurança que desliga o ferro caso ocorrer um aquecimento excessivo, para evita possíveis incidentes.

Limpeza com vapor em casa

O dispositivo pode ser utilizado também para limpar elementos e objetos em casa, sempre que sejam resistentes ao calor. A limpeza húmida com vapor não é prejudicial nem tóxica e também é barata. Este método natural de limpeza é benéfico para as pessoas sensíveis aos produtos de limpeza químicos e útil para aqueles que querem reduzir a utilização de produtos químicos em casa. Pode ser usado para limpar tapeçaria, cortinas, roupa de cama e têxteis domésticos para completar a limpeza.

Conselhos

Ao engomar peças de roupa, primeiro passe a ferro uma pequena área oculta para garantir que o aparelho funciona corretamente e está pronto para ser utilizado.

Leia sempre a etiqueta da peça antes de engomar ou aplicar vapor.

Pode verificar-se um ligeiro gotejamento durante o funcionamento. Se isto ocorrer em excesso, aguarde até que a escova de engomar tenha voltado à temperatura adequada. Deixe-a pré-aquecer.

Vestir roupas acabadas de engomar pode levar ao aparecimento de novas rugas. Deixe a roupa arrefecer durante cerca de 5 minutos depois de a engomar ou de a vaporizar antes de a usar.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Quando terminar de utilizar o aparelho, não se esqueça de o secar cuidadosamente. Volte a ligá-lo e aplique vapor numa peça de roupa velha. Isto irá ajudar a remover qualquer vapor dos orifícios.

Após a limpeza, desligue a escova de engomar pressionando o botão de ligar/nível de potência de vapor até que a luz indicadora se apague (2 segundos).

Desconecte o dispositivo da corrente elétrica, esvazie o depósito de água (faça isto depois de cada uso) e deixe que arrefeça por completo.

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto depois de cada utilização.

Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.

Se o cal estiver bloqueando os orifícios de saída de vapor, use um palito para destravá-los.

Si não vai usar o produto num longo período de tempo, verta a água restante e guarde-o num lugar seguro e fresco.

Guarde a escova de engomar sempre em posição vertical e sobre a base para evitar fugas.

Limpeza da escova

Deixe a escova secar completamente antes de voltar a utilizá-la ou armazená-la.

Utilize um pano húmido para limpar a escova.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
A escova de engomar está conectada, mas não aquece.	Problema com a rede elétrica.	Verifique se a ficha está bem inserida na tomada ou tente ligá-la a uma tomada diferente.
	O desligamento automático foi ativado.	Pressione o gatilho de vapor ou o botão de ligar para ativar o dispositivo.
A escova de engomar não gera vapor ou gera uma quantidade insuficiente.	Não foi pré-aquecida à temperatura adequada.	Deixe a escova pré-aquecer durante pelo menos 35 segundos, ou até a luz indicadora estar fixa.
	Não há suficiente água no depósito.	Siga as instruções na secção de enchimento do depósito de água e encha-o até à marca "MAX".
	A bomba de água não foi ativada.	Após o pré-aquecimento, deixe que a bomba de água seja ativada pressionando o gatilho de vapor até o aquecedor estar cheio de água.

Sai água descolorida pelos orifícios e está a manchar a roupa.	Os resíduos acumularam-se no depósito de água ou na placa.	Esvazie o depósito de água depois de cada uso. Utilizar apenas água destilada, filtrada ou purificada.
	Foram utilizados perfumes ou aditivos com odores.	Limpe periodicamente a escova de engomar e não utilize perfumes ou produtos com aditivos ou odores.
A escova de engomar goteja.	A escova não está suficientemente quente.	Deixe que aqueça durante 35 segundos.
	Há pouca água no depósito.	Siga as instruções na secção de enchimento do depósito de água e encha-o até à marca "MAX".

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: Fast&Furious 4050 X-Treme
 Referencias: 05519
 220 V- 240 V; 50 -60 Hz 1650-1960 W

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

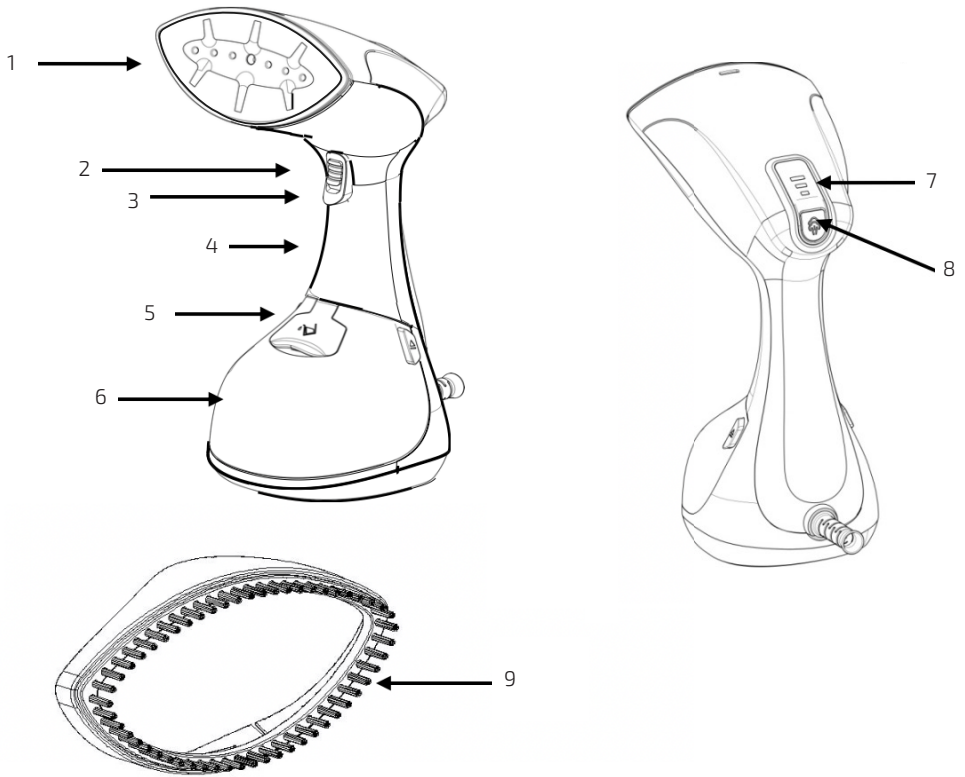


Fig./Img./Abb./Afb./Obr. 1



Fig./Img./Abb./Afb./Obr. 2

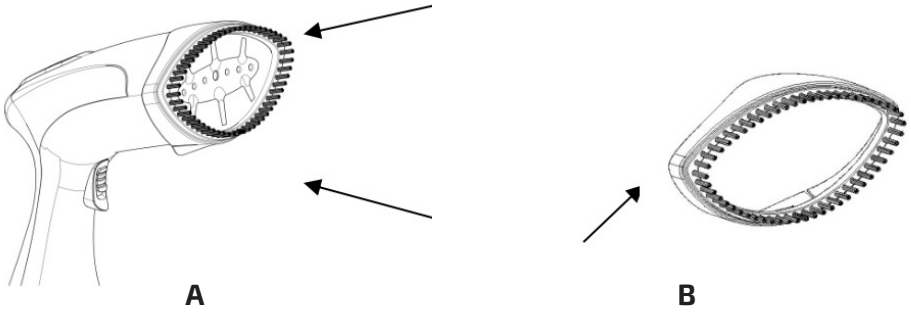


Fig./Img./Abb./Afb./Obr. 3

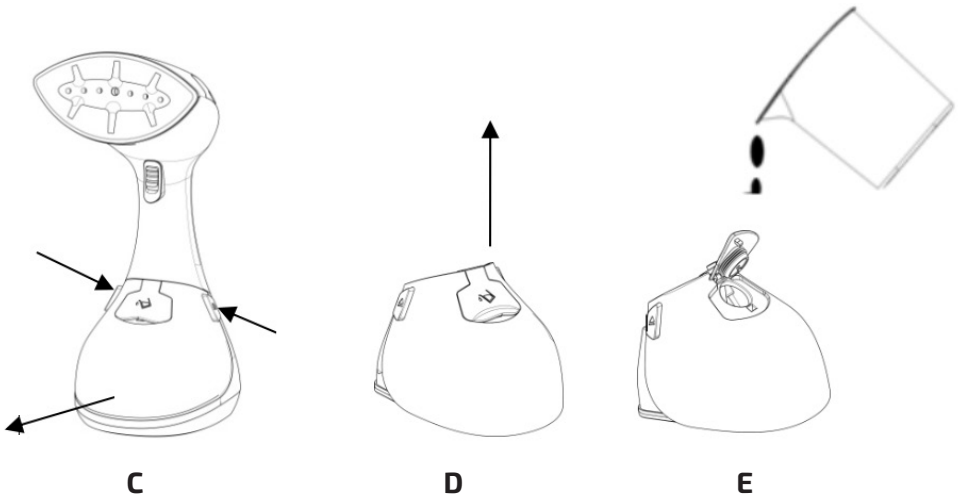


Fig./Img./Abb./Afb./Obr. 4

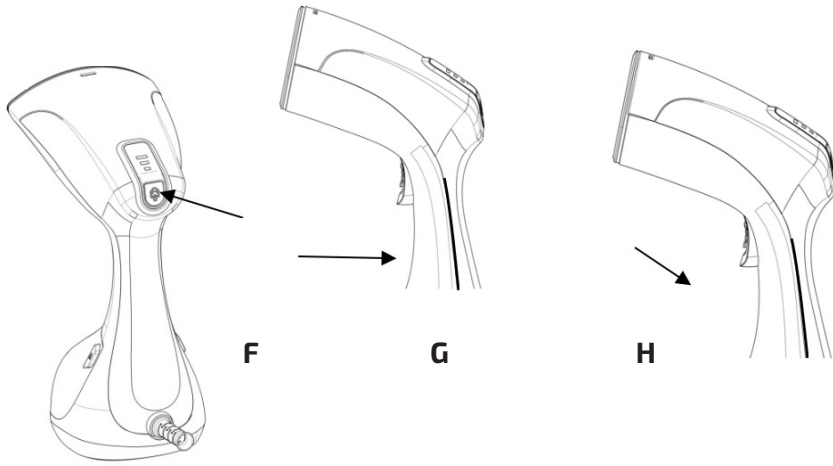


Fig./Img./Abb./Afb./Obr. 5

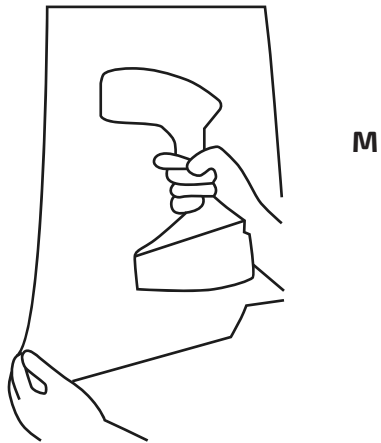


Fig./Img./Abb./Afb./Obr. 5

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

YV01Z005Z5